

Anziehvorschrift Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

422.511

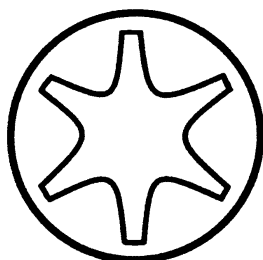
passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

Citroën / Peugeot

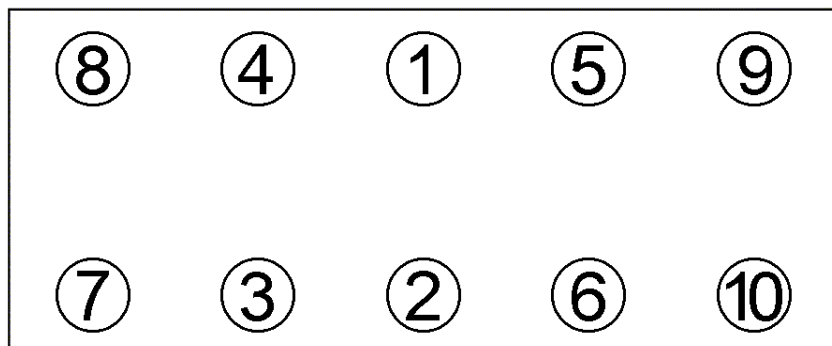


Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



582.630
M 12x1,5x148



Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete



20 Nm

60 Nm

➤ 220°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 84 mm, ÷: 1,59 mm 2 Kerben/notches

Mot: D8B, XUD9 TF/UTF/BSD/SD/BTF/TFL/TEY
1,9 Ltr. Diesel 66 kW (90 PS)

Evasion, Jumper, Jumpy, Xantia, Xsara, ZX, Ducato,
Scudo, Ulysse, Niva, 306, 405, 406, 806, Boxer,
Expert, Baleno, Samurai, Vitara

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

26/06/25

422.511